

CONOZCA CHILE

POR CAROLINA EDWARDS

# ESTRECHO DE MAGALLANES

## mítico paso interoceánico






**565** kilómetros es la longitud total del Estrecho de Magallanes.

**28 a 1.080** metros es su rango de profundidad y 213 metros es el calado máximo permitido.

**27** faros, de los cuales 5 son habitados, y 9 boyas señalizan la travesía en sus aguas.

**8** son los remolcadores de alta mar disponibles para las naves que requieran asistencia durante el recorrido.

**1.500** es aproximadamente el número de buques que anualmente cruzan el estrecho.

El Estrecho de Magallanes —originariamente llamado "Estrecho Todos los Santos"— está ubicado en el extremo sur del continente americano y pertenece a la Región de Magallanes y de la Antártica Chilena. Fue descubierta por el explorador portugués Hernando de Magallanes, quien, en busca de un paso marítimo a las islas Molucas —altamente apreciadas en la Europa del siglo XVI por sus especias, como la nuez moscada y el clavo de olor—, el 1 de noviembre de 1520 encontró la conexión entre los océanos Atlántico y Pacífico al navegar sus gelidas aguas desde punta Dungeness hasta los islotes Evangelistas. Zarpando dos meses antes del puerto español de Sanlúcar de Barrameda, Magallanes junto a una escuadrilla de cinco embarcaciones y 265 hombres se aventuró valientemente hacia los inexplorados mares del sur, convirtiéndose en la primera expedición en circunnavegar la Tierra. Aunque de dificultosa navegación, debido a sus estrechez e impredecibles vientos y corrientes, dicha ruta se utilizó habitualmente hasta la apertura del canal de Panamá, en 1914. Hoy, la explotación de yacimientos de gas natural ha vuelto a darle vida a esta zona, y en el angosto pasadizo de sus aguas se puede apreciar una gran cantidad de embarcaciones que evidencian la creciente valoración alrededor del mundo del compuesto orgánico metanol. También se puede divisar uno que otro crucero repleto de afortunados y entusiastas turistas en busca de una inusual aventura, en medio de uno de los parajes más recónditos y hermosos del planeta.

Crítica de ópera

ÓPERA NACIONAL DE CHILE:

## Una "Fuerza del destino" para recordar

JUAN ANTONIO MUÑOZ H.

Estupenda apertura tuvo la temporada de ópera del Teatro Municipal de Santiago. El regreso largamente esperado de "La fuerza del destino" (Giuseppe Verdi, con libreto de Francesco Maria Piave, estrenó en 1862 y revisada en 1869), luego de 60 años de ausencia de los escenarios chilenos, fue un éxito que trajo de vuelta la energía y el fervor del público lírico. Hace tiempo que no se veía algo así.

Al frente de la Orquesta Filarmonía, Giuseppe Grazioli impactó desde el primer momento por su convocante manera de abordar la abertura, que funciona como un anticipo de cuanto escucharemos durante la ópera. Si bien al inicio las cuerdas tuvieron un sonido con un brillo algo chirriante, luego eso se aplacó y la masa orquestal se fundió en un color más propiamente verdiano. El maestro enfatizó el flujo de cabalgata que tiene esta música de tantas tonalidades contrastes; desde la explosión sonora a la intimidad religiosa, desde la angustia existencial (entrañable solo de clarinete para la escena de Don Álvaro) a la violencia. A través del sonido, Grazioli fue capaz de dar cuenta de cómo Verdi trata de manera circular los temas ligados al destino, que protagonizan los metales y que se ligam al personaje de Leonora. En términos expresivos, hay que destacar la contundencia de las maldiciones de los mojes, las arremetidas del sino en la gran escena de la soprano del último acto, y el triste y evanescente *diminuendo* con que termina la ópera. Fue extraordinaria también la forma en que se conjugaron el afilado coro (dirección de Jorge Klatsornik), solistas o orquesta en los números de conjunto, difíciles y enrevesados como pocos en la obra verdiana.

La producción de Stefano Vizioli alcanzó un adecuado equilibrio entre modernidad y tradición. La trama se desarrolla ante un módulo único que sufre algunos cambios durante la función; es un gran teatro de herradura (escenografía de Nicolás Bóni) que cada vez está más deruido y que podría dar cuenta de cómo el hombre termina por destruir todo lo que construye, desde la vida en familia, a la convivencia social e incluso la fe. Es interesante la forma en que la *réglie* plasmó los dos mundos de esta ópera: el de los protagonistas y el de la masa. Mundos que no se tocan y que casi no dialogan, lo que se puede entender como una opción de Verdi por demostrar que, en este entorno de guerra, sobrevivencia, odio y venganza, la historia de Álvaro, Leonora y Carlo es solo otra más.

Fueron muy bien resueltos los cuadros de conjunto, exceptuando ciertas coreografías anecdóticas y prescindibles. La compleja escena de Fra Melitone (tercer acto), que se basa en "Wallensteins Lager", de Schiller, fue muy bien lograda y, por colorido de vestuario (excelente trabajo de Monse Catalá) y luces (Ricardo Castro), recordó los cuadros de gitanos y revoluciones de Goya. Espeluznante el pase de la carreta de muertos, y de gran efecto la salida fantasmal de Leonora de su ermita.

Es increíble que la misma soprano que el año pasado cantara aquí una excelente Adalgisa ("Norma") haya podido hacer también una excepcional Leonora. Son roles totalmente diversos y Oksana Sekerina abordó ambos con total imperio. Su voz es lírica y no tiene el peso ni el espesor para este Verdi, pero su canto es immaculado; domina la *messa di voce*, algo fundamental para este rol; tiene un agudo imbatible y de gran belleza, y proyecta su parte con convicción y entrega. Fue ovacionada.

Los medios vocales del tenor chileno Giancarlo Monsalve son valiosos en términos de extensión y volumen, pero la emisión es frecuentemente forzada y tensa, lo cual atenta contra las sutilezas vocales del difícil rol de Don Álvaro. En lo dramático, Monsalve se compromete con el juego propuesto y sabe cómo viajar desde la altivez heroica inicial a la angustia y la desesperación. El barítono Vitaly Bilby (Don Carlo de Vargas) ha venido a Chile desde el año 2005 para óperas tan distintas como "Lucia di Lammermoor" (Donizetti) y "Boris Godunov" (Musorgsky), entre otras, y aquí otra vez demostró su adecuación verdiana, su elegancia para estar en escena y para cantar sin excesos ni licencias. El timbre ha perdido levemente el esmalte, pero la extensión del registro está incluyente y estuvo admirable en los vertiginosos, violentos y cambiantes dúos con el tenor y también en su "Uma fatal".

Algo apagado y monolítico el bajo Maxim Kuzmin-Karavaev como el Padre Guardiano, quien sin embargo hizo un excelente dúo con la soprano. Muy divertido y bien cantado el Fra Melitone de Ricardo Seguel, barítono chileno que podría interpretar este rol en cualquier escenario del mundo. Algo "asoprada" la *mezzo* Anna Lapkovskaja en el difícil y desgraciado rol de Preziosilla. Sorprendente el poder que da a través de su voz al breve personaje de Curra la soprano Paola Rodríguez, y correctos y eficaces en sus cometidos Jaime Mondaca (Marqués de Calatrava), Matías Moncada (Alcalde y Cirujano) y Gonzalo Araya (Trabuco), un vendedor de baratijas inspirado en Isachetto de "La gazza ladra", de Rossini.

CONSERVA 500 PIEZAS DE ARTE POPULAR DE CINCO CONTINENTES:

## Museo del Mundo abre debate sobre el acceso a las colecciones

Con llamativo nombre y sin sala de exhibición, presenta sus objetos a través de vitrinas digitales. "Es otra forma de concebir un museo", dicen sus creadoras.

IRÍO OLAZ

Museo del Mundo podría significar una colección como la que salvaguarda el Metropolitan Museum of Art en un edificio tan monumental como el que dispone en la Quinta Avenida de Nueva York. "¿No será mucho?", fue lo primero que la historiadora del arte Camila Caris le respondió a la diseñadora Espenanza Hidalgo cuando surgió la idea de bautizar de esa manera esta colección de arte popular.

El Museo del Mundo es el resultado de las investigaciones y el coleccionismo que vienen realizando durante años la encargadora de colecciones del Museo de Arte Popular Americano (Mapa) y la investigadora de los textiles como materialidad y símbolo transversal de las culturas del mundo. Ambas, además, tuvieron contacto con el arte popular en sus casas y en los viajes por el mundo junto a sus familias. Museo del Mundo no era para ellas una simple grandilocuencia.

Inaugurado en marzo en la Biblioteca Nacional y presentado también en el Centro Cultural Matta de Buenos Aires como un proyecto educativo, conserva una colección de 500 objetos de arte popular de cinco continentes.

Alpargatas de Kirguistán, sombreros de Vietnam, muñecas de Senegal, máscaras de China, bordados de Croacia, *boomrangs* de Australia y emboques



Mural bordado de tela e hilos de colores y lana de Chichicastenango, Guatemala.

Camión tallado, martillado y policromado proveniente de Zagreb.



Máscara china de cerámica para ópera.

de Chile son parte de sus piezas de alfarería, cestería, madera, textilera, e incluso de materialidades residuales urbanas (papel, metal, lata) recopiladas en esos viajes y también reunidas a partir de donaciones. La peculiaridad es que el Museo del

en el momento en que el Registro Museos Chile, dependiente del Ministerio de las Culturas, se está replanteando las formas de incorporar a su directorio de más de 260 organizaciones museales a las colecciones itinerantes y las colecciones digitales.

La pregunta es: ¿Una vitrina digital no estaría simplemente mostrando la representación de la colección real? "En Chile y en Latinoamérica, esta es una discusión tardía. Recién se está dando a nivel académico, pero en Europa están mucho más avanzados. Seguimos pensando de manera conservadora en este plano, porque una colección museal no necesariamente está en un museo", dice Caris, ejemplificando la idea con la negativa que recibió el Museo del Mundo de parte de los organizadores a incorporar a las actividades de los Museos de Medianoche.

"Nuestro plan para ese día era mantener actualizaciones permanentes durante las visitas de medianoche. No se nos permitió", dice. Lo principal, consideran, es mantener los depósitos en buenas condiciones, actualizar los contenidos periódicamente y documentar cada pieza que aparece. Si no tiene esa información, "solo será acumulación y no colección", dice Caris.

De esa forma, hasta una simple pieza, "un chanchito de greña o Pomme", podría ser patrimonio puro si detrás de ella existe historia y memoria de las comunidades. "Cuando hablamos de museo digital, empieza a causar controversia. Pero esto va trascendiendo. El Museo del Mundo ha generado discusión y mucho interés. Está abriendo mentalidades", cierra.

EN ÁMSTERDAM:  
**Cuadros robados de Van Gogh vuelven a su museo**  
Pintados por el holandés en la década de 1880, "Vista del mar en Scheveningen" y "Congregación dejando..." se presentaron ayer a la prensa.

HOY, EN U. DEL DESARROLLO:  
**Presentan libro de Marta Brunet con las crónicas de 'Marta Brunet, crónicas, columnas y entrevistas'** reúne el trabajo periodístico de la Premio Nacional de Literatura 1961. Editada por la periodista Karim Gálvez, directora de Periodismo de la U. del Desarrollo, el lanzamiento contará con la presencia de la ministra de las Culturas, Consuelo Valdés; la académica Natalia Gisternas y la periodista Pilar Segovia.

JUAN PABLO RIVERA:  
**Cantante de jazz lanza disco en el club Thelonious**  
Formado en su origen como bajista eléctrico, su largo paso por Estados Unidos lo convirtió en intérprete de *standards*. Juan Pablo Rivera presenta esta noche su tercer álbum de canciones. Junto a Mauricio Rodríguez (guitarra), Sebastián González (contrabajo), Gustavo Díaz (batería) y Alejandro Pino (saxofón), estrena "Vol. III" (22:00 horas, \$3.000).